



Model/Modèle/Modelo: LLR60999

Instructions

Set-up is simple as 1-2-3.

- ❶ Select your time zone. You can find the time zone selector directly under the battery compartment on the back of the clock. Simply slide the switch until it reads your time zone in the box to the right of the Switch. "E" refers to the Eastern Time zone, "C" is Central Time, "M" is Mountain Time, and "P" is Pacific Time.
- ❷ Insert a fresh AA size alkaline battery.
- ❸ Place the clock in the desired location, sit back and relax. The clock will take care of the rest!



After inserting the C size alkaline battery the second hand will move clockwise to the 12 o'clock position. Within 3 minutes the hour and minute hands will move to one of 3 standby positions of 4 or 8 or 12 o'clock.

The clock will then start searching for the time signal. If the signal at your location is strong enough it will catch it within 3 to 10 minutes. If the signal is very weak at the time you set up the clock it will retry to get the signal once every hour for a total of 24 times a day (some locations cannot pick up the signal during the day. However the signal is much stronger during the night and this when the clock will likely pick up the signal in these locations). The hour and minute hands will advance quickly to the correct time once the clock locks onto the time signal.

If after 24 hours the clock does not pick-up the signal, the clock will proceed to tell time (not showing the correct time, only to show the clock is OK but hasn't gotten the signal yet). The clock will search for the signal every 2 hours in this mode. If does clock has not set itself within 24 hours please refer to the info below. OR you can use our Manual Time Setting function. But make sure that the clock is not in the 3 standby positions of 4 or 8 or 12 O'clock. Simply by pressing the Manual Time Setting button for 5 seconds, the hour & minute hands will run faster than normal which indicates that the Manual Time Setting function is ON. If this button is pressed once, the movement will advance for one minute, and if pressed continuously the hour & minute hands will go non-stop. You can stop at the correct time by releasing the button. If this button is not being pressed for over 8 seconds, the adjusted time will start to work.

ENVIRONMENTAL RECEPTION EFFECTS:

The clock obtains the accurate time with wireless RF technology. Same as all wireless devices, receiving ability may be affected by, but not limited to, the following circumstances:

- ❶ Long transmitting distance (outside of Contiguous US)
- ❷ Nearby (extreme) mountains and valleys
- ❸ Among tall buildings in large cities
- ❹ Near railway, high voltage cables, etc.
- ❺ Near freeway, airport, etc.
- ❻ Near construction sites
- ❼ Inside concrete building, nearby metallic structures
- ❽ Near electrical appliances, computers and televisions
- ❾ Inside moving vehicles

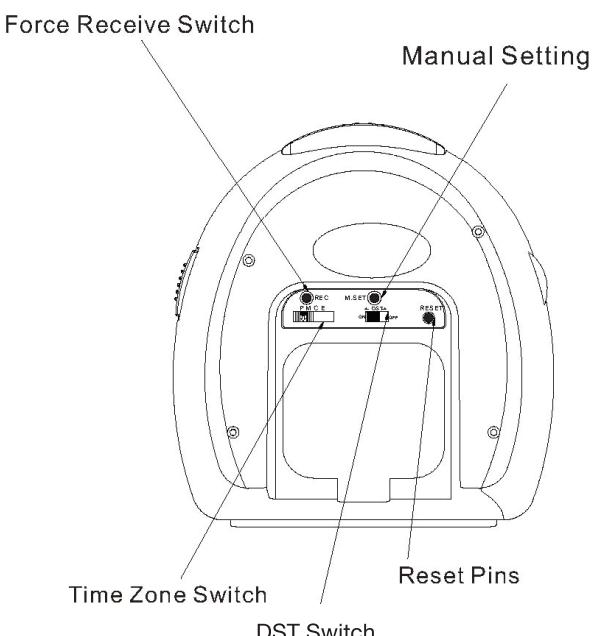
WHAT IF MY CLOCK DOES NOT SYNCHRONIZE AT ALL WITHIN THE FIRST 24 HOURS?

- ❶ Check the battery, if necessary replace with a new fresh battery (C size alkaline battery).
- ❷ Try to mount the clock on a wall perpendicular from original position. The antenna is directional and you might in some cases be able to improve signal strength by turning the antenna.
- ❸ Place the clock along a wall or near a window that faces to Fort Collins, Colorado (the location of the atomic clock transmitter).
- ❹ Locate the clock at least 5 feet away from any computer monitors, which can cause interference (e.g.: some monitors have a scan frequency at or near the WWVB carrier frequency of 60 kHz) or any other electrical equipment.
- ❺ If nothing else works, take the clock outdoors at night and power it down (remove the battery, then power it up again to force it to search for the WWVB signal). If it works outdoors but not indoors, you probably have a local interference problem inside your house or building. The trick is then to place the clock in a location inside the house/building that is in a location of minimized local interference.

MY CLOCK SET ITSELF BUT IT IS NOT TELLING THE CORRECT TIME.

Minutes and seconds are the same in all time zones, only hours are different. If your clock is off by one or more hours, it probably has to do with a time zone setting. Make sure you have properly selected your time zone by moving the time zone switch as described above.

For more info, please refer to the WWVB webpage of MIST at:
[Http://www.boulder.nist.gov/timefreq/stations/wwvb.htm](http://www.boulder.nist.gov/timefreq/stations/wwvb.htm)



Instructions

La mise en marche est aussi simple que 1-2-3.

- ❶ Sélectionnez votre fuseau horaire. Vous pouvez trouver le sélecteur de fuseau horaire directement sous le compartiment de piles à l'arrière de l'horloge. Vous n'avez qu'à glisser le commutateur jusqu'à ce qu'il lise votre fuseau horaire dans la case à la droite du commutateur. « E » indique le fuseau horaire de l'Est, « C » est l'heure normale du centre, « M » est l'heure normale des Rocheuses et le « P » est l'heure normale du Pacifique.
- ❷ Insérez une nouvelle pile alcaline AA.
- ❸ Placez l'horloge à l'emplacement de votre choix, asseyez-vous et relaxez. L'horloge s'occupera du reste!



Après avoir inséré la pile alcaline C, la deuxième aiguille se déplacera dans le sens des aiguilles d'une montre à la position 12. À l'intérieur de 3 minutes, les aiguilles de l'heure et des minutes se déplaceront à l'une des 3 positions en attente soit à 4, 8 ou 12 heures.

L'horloge commencera alors à rechercher le signal horaire. Si le signal à votre emplacement est suffisamment puissant, il le captera après 3 à 10 minutes. Si le signal est très faible au moment de la configuration de l'horloge, elle réessayera d'obtenir le signal à toutes les heures pour un total de 24 fois par jour. (Certains endroits ne peuvent pas obtenir un signal durant la journée. Par contre, le signal est beaucoup plus puissant durant la nuit et probablement le moment auquel l'horloge pourra obtenir le signal lorsque situé dans ces endroits). Les aiguilles de l'heure et des minutes avanceront rapidement à la bonne heure lorsque l'horloge aura obtenu un signal.

Si, au bout de 24 heures, l'horloge n'obtient pas de signal, elle commencera à indiquer l'heure (sans afficher la bonne heure, mais simplement pour indiquer que tout est OK mais qu'un signal n'a toujours pas été obtenu). L'horloge recherchera un signal à toutes les 2 heures dans ce mode. Si l'horloge ne s'est pas réglée d'elle-même au bout de 24 heures, veuillez vous référer aux informations ci-dessous. OU, vous pouvez utiliser notre fonction de réglage manuel de l'heure. Mais assurez-vous que l'horloge ne soit pas dans l'une des 3 positions en attente soit à 4, 8 ou 12 heures. Tout simplement en appuyant sur le bouton « Manual Time Setting » (réglage manuel de l'heure) pendant 5 secondes, les aiguilles de l'heure et des minutes tourneront plus rapidement que la normale ce qui indique que la fonction de réglage manuel est activée. Si ce bouton est appuyé une fois, le mouvement avancera pour une minute et si l'est appuyé de façon continue, les aiguilles de l'heure et des minutes tourneront sans arrêt. Vous pouvez arrêter à la bonne heure en relâchant le bouton. Si ce bouton n'est pas appuyé durant plus de 8 secondes, l'heure réglée commencera à fonctionner.

EFFETS ENVIRONNEMENTAUX DE LA RÉCEPTION:

L'horloge obtient l'heure exacte par l'entremise de la technologie sans fil RF. Tout comme les autres appareils sans fil, la capacité de réception peut être affectée par, mais pas limité à, aux circonstances suivantes:

- ❶ Distance de transmission éloignée (à l'extérieur des É.-U. contigus)
- ❷ À proximité (extrême) de montagnes et de vallées
- ❸ Parmi des immeubles élevés dans les grandes villes
- ❹ Près de chemins de fer, de câbles à haute tension, etc.
- ❺ Près des autoroutes, d'aéroports, etc.
- ❻ Près de sites de construction
- ❼ À l'intérieur d'édifices en béton, près de structures métalliques
- ❽ Près d'appareils électriques, d'ordinateurs et de téléviseurs
- ❾ À l'intérieur de véhicules en déplacement

QUE FAIRE SI MON HORLOGE NE SE SYNCHRONISE PAS DANS LES 24 PREMIÈRES HEURES?

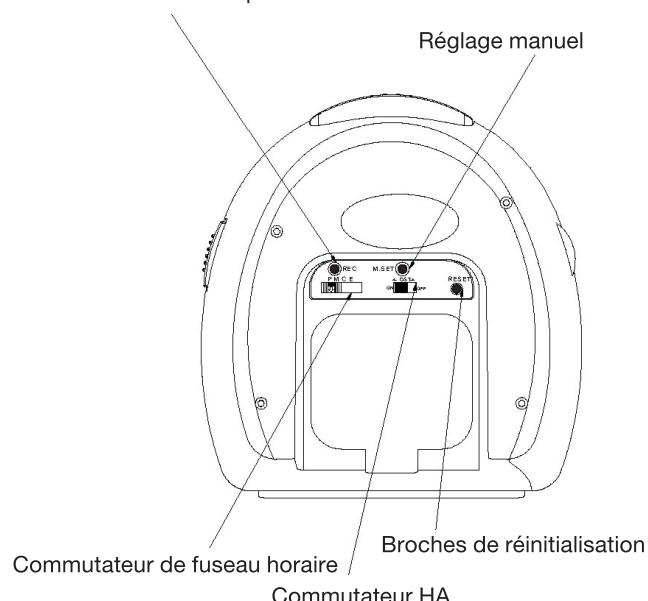
- ❶ Vérifiez la pile, si nécessaire la remplacer avec une nouvelle pile (pile alcaline C).
- ❷ Essayez d'installer l'horloge sur un mur perpendiculaire à la position originale. L'antenne est directionnelle et vous pourriez, dans certains cas, être en mesure d'améliorer la puissance du signal en tournant l'antenne.
- ❸ Placez l'horloge le long d'un mur ou à proximité d'une fenêtre faisant face à Fort Collins, Colorado (l'emplacement de l'émetteur de l'horloge atomique).
- ❹ Placez l'horloge à au moins 1,52 mètre (5 pi) de tout moniteur d'ordinateur qui peut causer de l'interférence (par ex. : certains moniteurs ont une fréquence de balayage à ou près de la fréquence porteuse WWVB de 60 kHz) ou de tout autre équipement électrique.
- ❺ Si rien d'autre ne fonctionne, transportez l'horloge à l'extérieur durant la nuit et fermez son alimentation (sortez la pile, puis remettez-y l'alimentation afin de la forcer à chercher le signal WWVB). Si elle fonctionne à l'extérieur mais non à l'intérieur, vous avez probablement un problème d'interférence locale à l'intérieur de votre maison ou du bâtiment. Le truc est alors de placer l'horloge dans un endroit à l'intérieur de la maison / bâtiment où il y a moins d'interférences locales.

MON HORLOGE SE RÈGLE D'ELLE-MÊME, MAIS N'INDIQUE PAS LA BONNE HEURE.

Les minutes et les secondes sont toutes les mêmes dans tous les fuseaux horaires, seulement les heures sont différentes. Si votre horloge a une ou plus d'une heure de différence, cela est probablement causé par le réglage de fuseau horaire. Assurez-vous d'avoir sélectionné votre bon fuseau horaire en déplaçant le commutateur de fuseau horaire tel que décrit ci-dessus.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la page du site Web WWVB de MIST à: [Http://www.boulder.nist.gov/timefreq/stations/wwwb.htm](http://www.boulder.nist.gov/timefreq/stations/wwwb.htm)

Commutateur de réception forcée



Instructivo

La configuración es en un 1, 2 por 3.

- ❶ Seleccione su huso horario. Encontrará el selector de huso horario directamente debajo del compartimiento de las baterías en la parte posterior del reloj. Tan sólo deslice el interruptor hasta su huso horario en la caja a la derecha del Interruptor. "E" se refiere a la hora del Este, "C" a la hora del Centro, "M" a la hora de las montañas y "P" a la hora del Pacífico.
- ❷ Coloque una batería alcalina AA nueva.
- ❸ Coloque el reloj en el lugar deseado, recuéstese y relájese. ¡El reloj se encargará del resto!



Después de colocar la batería alcalina tamaño C, el segundero avanzará en el sentido de las manecillas del reloj a la posición de las 12. En 3 minutos las manecillas avanzarán a una de 3 posiciones de espera, a las 4, las 8 o las 12.

Después el reloj empezará a buscar la señal horaria. Si la señal en su ubicación es lo suficientemente fuerte, la localizará dentro de 3 a 10 minutos. Si la señal es muy débil al configurar el reloj, volverá a intentarlo cada hora hasta un total de 24 veces al día (en algunos lugares no se puede captar la señal durante el día; sin embargo, la señal es mucho más fuerte durante la noche y entonces el reloj captará la señal en estos lugares). Las manecillas avanzarán rápidamente a la hora correcta una vez que el reloj capte la señal.

Si luego de 24 horas el reloj no ha captado la señal, comenzará a dar la hora (sin mostrar la hora correcta, sólo para mostrar que está funcionando, pero que aún no ha captado la señal). El reloj buscará la señal cada 2 horas en este modo. Si luego de 24 horas el reloj no se ha configurado, consulte la siguiente información. O puede utilizar la función de Configuración Manual de la Hora. Debe asegurarse de que el reloj no esté en las 3 posiciones de espera de las 4, las 8 o las 12. Al presionar el botón de Configuración Manual de la Hora durante 5 segundos, las manecillas avanzarán más rápido de lo normal, lo que indica que la función de Configuración Manual de la Hora está ENCENDIDA. Al presionar una vez este botón, el movimiento continuará por un minuto, y si se deja presionado, las manecillas avanzarán sin detenerse. Puede detenerlas en la hora correcta al liberar el botón. Si no presiona este botón por más de 8 segundos, la hora configurada comenzará a funcionar.

IMPACTO AMBIENTAL DE LA RECEPCIÓN:

El reloj obtiene la hora correcta por medio de la tecnología inalámbrica de RF. Al igual que todos los aparatos inalámbricos, la capacidad de recepción puede verse afectada, entre otras cosas, por alguna de las siguientes circunstancias:

- ❶ Transmisión de larga distancia (fuera de los Estados Unidos Continentales)
- ❷ Cercanía (extrema) de montañas y valles
- ❸ Ubicación entre edificios altos en las grandes ciudades
- ❹ Cercanía de vías férreas, cables de alto voltaje, etc.
- ❺ Cercanía de carreteras, aeropuertos, etc.

- ❻ Cercanía de sitios de construcción.
- ❼ Ubicación en el interior de edificios de concreto o cercanía de estructuras metálicas.
- ❽ Cercanía de aparatos eléctricos, computadoras y televisores.
- ❾ Ubicación en el interior de vehículos en movimiento.

¿QUÉ SUCEDA SI MI RELOJ NO SE SINCRONIZA DENTRO DE LAS PRIMERAS 24 HORAS?

- ❶ Revise la batería. Si es necesario, reemplácela con una batería nueva (alcalina tamaño C).
- ❷ Intente colocar el reloj en una pared de manera perpendicular a la posición original. La antena es direccional, por lo que es posible que en ocasiones tenga que moverla para mejorar la intensidad de la señal.
- ❸ Coloque el reloj junto a una pared o cerca de una ventana viendo hacia Fort Collins, Colorado (la ubicación del transmisor del reloj atómico).
- ❹ Coloque el reloj a cuando menos 1.5 m (5 pies) de distancia de cualquier monitor de computadora, ya que provocan interferencia (por ejemplo: algunos monitores cuentan con una frecuencia de escaneo cercano a la frecuencia de 60 kHz de la estación WWVB), o de cualquier otro equipo eléctrico.
- ❺ Si nada más funciona, lleve el reloj al exterior por la noche y apáguelo (retire la batería y luego vuelva a encenderlo para forzarlo a que busque la señal de la WWVB). Si funciona en el exterior pero no en el interior, es probable que tenga un problema de interferencia local dentro de su casa o edificio. Entonces debe colocar el reloj en un lugar dentro de su casa o edificio que tenga muy poca interferencia local.

MI RELOJ SE CONFIGURÓ, PERO NO MARCA LA HORA CORRECTA.

Los minutos y los segundos son los mismos en todos los husos horarios, sólo las horas son diferentes. Si su reloj marca una o muchas horas de diferencia, probablemente tiene que ver con una configuración de huso horario. Asegúrese de haber elegido el huso horario adecuado moviendo el interruptor de huso horario como se describió anteriormente.

Para más información, consulte la página de Internet de la WWVB de NIST: [Http://www.boulder.nist.gov/timefreq/stations/wwvb.htm](http://www.boulder.nist.gov/timefreq/stations/wwvb.htm)

Interruptor para forzar la recepción

Configuración manual

Interruptor de huso horario

Botones de reinicio

Interruptor DST

Interruptor para forzar la recepción

Configuración manual

Interruptor de huso horario

Botones de reinicio

Interruptor DST